

Juni 2000

# Telli POST

27. Jahrgang Nr. 6  
Ende Juni 2000

**QV**



## A G E N D A

### ■ JULI

- 1. Veloputztag  
der Primarschule Telli
- 24.7.–4.8. Zirkuswagen  
Sommerferien in der Telli

### ■ AUGUST

- 26. Telifest

### ■ SEPTEMBER

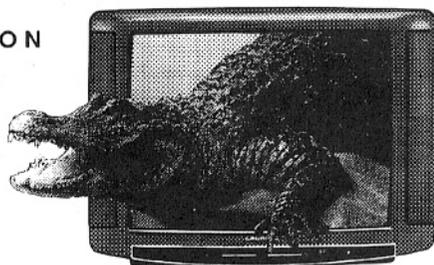
- 8.–30. Kultur 2000 in der Telli

made for you

## DER MEGATRON- EFFEKT.

SCHÄRFER. BRILLANTER. ECHTER.

MEGATRON



100  
Hertz

GRUNDIG **Telli**  
made for you

GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1

Radio · TV · hi-fi

062 822 50 31

Ihr Fachgeschäft  
in der



**TELLI APOTHEKE**  
im Einkaufszentrum Telli

Tel. 062/824 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30

Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

**Donnerstag 09.00 - 20.00**

Samstag 08.00 - 17.00



Bernhard Kappeler  
Vorstandsmitglied des  
Quartiervereins Telli

## EDITORIAL

Liebe Tellianerinnen und Tellianer

Nach Arbeitsschluss ging ich zusammen mit einem Kollegen zum Bahnhof. Während des Gespräches stellten wir fest, dass die erste Hälfte des Jahres 2000 fast schon Geschichte ist. Dabei sind all die gefürchteten und heraufbeschworenen Katastrophen ausgeblieben. Zu unserer Enttäuschung lief alles weiter, wie es im letzten Jahrtausend geendet hatte. Nur der „Love-Virus“ brachte etwas Action, aber der hatte überhaupt nichts mit dem Millenniumbug zu tun.

Abends dachte ich nochmals über das Gespräch nach. Wir müssen eben etwas in die Tat umsetzen, die Zukunft selber in die Hände nehmen, sonst passiert überhaupt nichts, stellte ich grübelnd fest. Ja, wie sieht's denn mit meinen persönlichen Zielen aus? Ich meine nicht die Luftschlösser von einem Lottogewinn in Millionenhöhe, sondern die mit den Händen greifbaren Ziele. Was aber motiviert mich, mir Ziele zu setzen? Das schöne Gefühl nach Erreichen eines Zieles, etwas mir wichtiges in die Tat umgesetzt zu haben. So dass ein Rückblick auf die vergangenen Monate auch ein Rückblick auf kleine persönliche Höhepunkte wird und nicht einfach nur auf schnell verfllossene Wochen.

Eines meiner diesjährigen Ziele ist, zusammen mit meinen Vorstandskolleginnen und Vorstandskollegen den Quartierverein Telli wieder zu einem attraktiven Teil des Quartierlebens werden zu lassen mit einem vielseitigen und interessanten Angebot. Er soll ein Sprachrohr des Quartiers werden mit dem sich möglichst viele Bewohnerinnen und Bewohner identifizieren können. Was treibt mich aber an, diese Schritte zu unternehmen und in die Tat umzusetzen? Ganz einfach die Freude darüber, dass ein Anlass gelungen ist, dass mich jemand auf den Quartierverein Telli anspricht und mich positiv in meinen Bemühungen bestätigt.

Haben Sie Ihre Ziele für die zweite Hälfte dieses Jahres bereits bestimmt? Wagen Sie morgen den ersten Schritt! Eigentlich ist das Leben zu kurz und zu schade, es so dahin fließen zu lassen. Packen Sie es an!

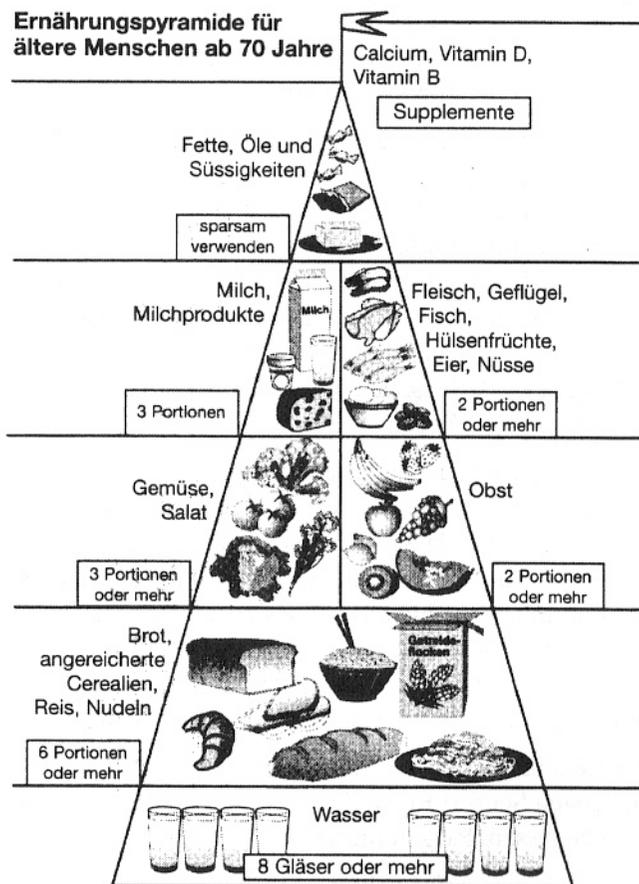
Ich freue mich auf all die „aufgestellten“ Mitmenschen in unserem Quartier und wünsche Ihnen in der zweiten Hälfte des Jahres 2000 viel Lebensfreude und Motivation für Ihr Tun.

Bernhard Kappeler

## Ernährung im Alter

Die Wissenschaft hat festgestellt, dass sich ältere Menschen oft fehlerhaft ernähren. Dies kann zu Mangelerscheinungen führen. Das Trinken oder besser der Durst wird nicht mehr so wahr genommen.

Das dritte Lebensalter sollte mindestens 8 Gläser Flüssigkeit in Form von Tee, Frucht und Gemüsesäften, sowie in Wasser zu sich nehmen. Mindestens am Tag 6 kleine Portionen Brot, Reis, Nudeln oder Getreideflocken. 5 Portionen Gemüse und Obst fordern weiter die Gesundheit. Doch zu einer ausgewogenen Ernährung gehören des weiteren Fleisch, Geflügel, Eier und Hülsenfrüchte sowie Nüsse. Fette und Süßigkeit sparsam behandeln und verbrauchen.



Liebe Leserinnen und Leser, bitte sehen sie sich die Ernährungspyramide an. Sie wurde speziell für Senioren entwickelt.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen „en guete“!

## AKTIVITÄTEN

### Veloputztag Samstag, 1. Juli 2000

Gerade richtig auf die Sommerferien reinigen wir Ihr Velo auf Hochglanz.

Von **9 Uhr bis 15 Uhr** nehmen wir auf dem Pausenplatz des Primarschulhauses Telli am Gyrixweg 30 ihr Velo entgegen. Je nach Andrang können Sie ihr Velo zirka zwei Stunden später wieder bei uns abholen.



Gratis? Nein, auch unsere Dienstleistung ist nicht gratis, aber Sie bestimmen selber, was Ihnen diese Reinigung wert ist. Ab Fr. 5.– ist uns jeder Beitrag willkommen. Der Erlös dieser Putzaktion ist für unsere Schlussreise am Ende der 5. Klasse bestimmt.

Wir freuen uns auf viele schmutzige Velos und hoffen, einen schönen Betrag zusammen zu bringen.

4. Klasse Primarschule Telli

**Kudi's Zweirad-Shop**  
Kurt Jent, Telli-Zentrum, 5004 Aarau  
062/ 822 95 85

**Wir ziehen um!**

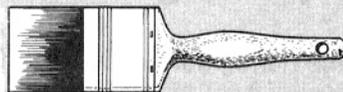
**Ab 1. Juli finden Sie uns beim Eingang zum Telli-Parkhaus**  
(bei Agip-Tankstelle)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Montag geschlossen  
Di - Fr 9 - 12 h 13.30 - 18.30 h  
Sa 9 - 16 h durchgehend geöffnet

# Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12



**Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.**

## Der FONDS-SPARPLAN

Bequem zu mehr Rendite

[www.nab.ch](http://www.nab.ch)



Laufenburg

Rufen Sie uns an: 056 462 71 00

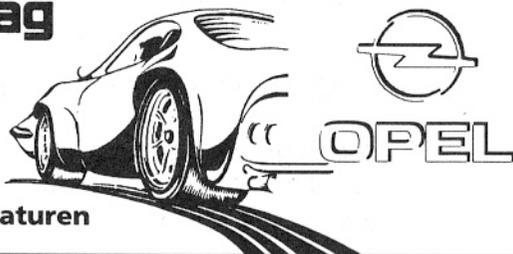


Ein rentables Stück Aargau.

## Die OPEL-Vertretung in Ihrer Nähe!

### telli garage ag

Tellstrasse 90  
Postfach 114  
5004 Aarau  
Tel. 062/824 40 55  
Fax 062/822 57 27



**Verkauf · Service · Reparaturen**

## Der Zirkuswagen ist da! Sommerferien in der Telli

Delfterstrasse  
Vom 24. Juli bis 4. August  
Jeweils Montag - Freitag  
von 14.00 - 17.00 Uhr

Wir wollen mit Dir und Euch

spielen basteln  
malen schwatzen  
trinken lesen singen  
zeichnen volleyball  
spielen heftli  
anschauen ausruhen  
musik machen  
nähen henna tatoos  
machen lachen  
rennen zuhören  
tanzen jonglieren  
reden die sonne  
geniessen  
schminken  
lachen  
fotografieren  
...



Komm vorbei mit deinen Kolleginnen, deinen Freunden, deiner Mutter, deinem Vater, deiner Grossmutter, deinem Onkel oder einfach alleine

**Wir freuen uns!**

Eine Ferienaktion der Pfarrei St. Peter und Paul Aarau und der ref. Kirchgemeinde Aarau. Infos unter Tel. 062/ 822 81 23

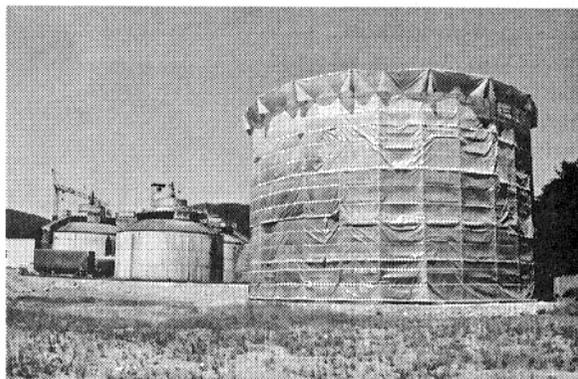
## Geruchsemissionen von der Kläranlage

Da in letzter Zeit vermehrt Klagen von der Bevölkerung über verstärkte Geruchsemissionen eingegangen sind, haben wir den Abwasserverband von Aarau und Umgebung gebeten, eine Stellungnahme abzugeben. Die Erklärung liegt hiermit vor:

### Kläranlage Aarau – Sanierung der Gasanlagen

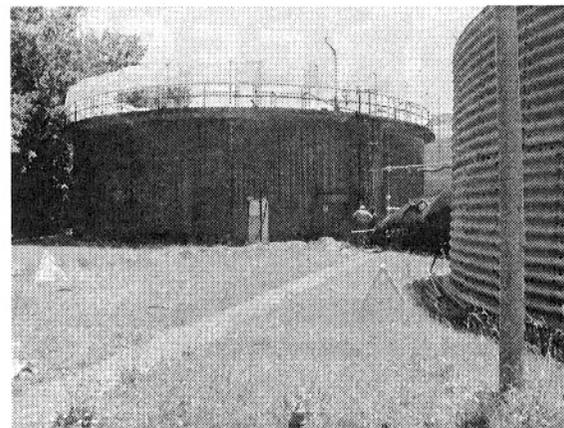
Nach 34 Betriebsjahren sind auf der Kläranlage Aarau diverse Sanierungs- und Ausbaumassnahmen fällig geworden. Die Arbeiten wurden im Frühsommer 1999 in Angriff genommen und umfassen u.a. auch die Gasinstallationen.

Diese dienen zur Gewinnung und Verwertung von Biogas aus dem Klärschlamm, welcher bei der Abwasserreinigung entsteht. Bei der Verbrennung des Biogases im Blockheizkraftwerk wird elektrischer Strom und Heisswasser erzeugt. Damit kann der Strombedarf der Kläranlage teilweise und ihr Wärmebedarf ganz gedeckt werden. Zudem wird die Heisswasserversorgung eines Teils der Telliüberbauung beliefert. Durch diese optimale Nutzung des Biogases kann auf die Verbrennung von Heizöl auf der Kläranlage weitgehend verzichtet werden.



Eine wichtige Komponente der Gasinstallationen ist der Gasspeicher (Gasometer), der zum Ausgleich der Schwankungen zwischen Produktion und Verbrauch dient. Um nach 34 Betriebsjahren die Betriebssicherheit für die kommenden Jahre gewährleisten zu können, sind umfangreiche Sanierungsarbeiten auch an diesem Element erforderlich. Entsprechend ist er Anfangs Mai dieses Jahres stillgelegt und geöffnet worden. Ein Ballon von vergleichsweise geringer Grösse hat in der Zwischenzeit die Speicherfunktion übernommen. Die Gasglocke selbst ist in den vergangenen Wochen auf dem Feld südlich der Kläranlage platziert und gereinigt worden. Dort wird sie einer umfassenden Erneuerung des Korrosionsschutzes unterzogen.

Während der schwierigen Inbetriebnahme- und Einregulierungsphase der provisorischen Speichereinrichtungen ist es leider verschiedentlich zu Gasaustritten gekommen, die zu Geruchsbelästigungen in der Umgebung geführt haben. Die Gasaustritte stellen kein gesundheitliches Risiko dar, verursachen aber unter ungünstigen Wetterbedin-



technischen Gründen nur in der warmen Jahreszeit ausgeführt werden und wird gemäss Bauplanung im September 2000 abgeschlossen.

Für Ihr Verständnis in dieser aussergewöhnlichen Situation danken wir Ihnen bestens. Wir werden alles Mögliche unternehmen, um Ihnen die schöne Sommerzeit nicht zu verderben.

Der Abwasserverband Aarau und Umgebung

## AKTIVITÄTEN

### Amphibienausstellung 2000 im Telli-Kleintierzoo

Seit Ende Mai zeigt der Aarauer Bachverein im Telli-Kleintierzoo in einer kleinen und informativen Ausstellung, was so alles in einem Weiher lebt und gedeiht. In einem grossen Aquarium werden vorübergehend Amphibien, Schnecken, Insekten sowie Wasserpflanzen gezeigt, die alle aus dem benachbarten Weiher stammen.

Ziel des Aarauer Bachvereins ist es, der Telli-Bevölkerung Pflanzen und Tiere, die ihren Lebensraum im Telli-Weiher haben, und die bei einem kurzen Aufenthalt am Weiherufer normalerweise nicht so einfach wahrgenommen werden, näher zu bringen.

Allen Amphibienfreunden sei nochmals in Erinnerung gerufen, dass die Entnahme von Amphibien und Insekten aus einem Gewässer bewilligungspflichtig ist, da solche Tiere geschützt sind und nur mit Zustimmung der kantonalen Behörden gefangen und gehalten werden dürfen. Diese Ausstellung bietet deshalb eine einmalige Gelegenheit, die Kleinlebewesen einmal aus der Nähe zu beobachten.

Die Amphibienausstellung 2000 ist bis auf weiteres während den üblichen Zoo-Öffnungszeiten für alle Interessierten frei zugänglich.

Noldi Gnädig

# QV TELLIFEST

**Samstag, 26. August 2000**

Liebe Tellianerinnen, liebe Tellianer

Bald ist es wieder soweit, noch gut zwei Monate und das Tellifest 2000 wird Tatsache. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Viele Arbeiten sind schon erledigt, einige Details müssen noch erledigt werden.

Als OK-Präsident dieses Anlasses würde ich mich besonders freuen viele bekannte und unbekannte Gäste sehen zu dürfen. Sinn und Zweck dieses Tellifestes ist ja die Bewohnerinnen und Bewohner in der Telli näher zu bringen, sich einander bekannt zu machen, viele Freundschaften sind an so einem Fest schon entstanden.

Da die Telli sehr multikulturell ist, würde es mich natürlich sehr freuen viele Gäste aus den Nachbar- und entfernten Ländern begrüssen zu dürfen.

Wie wahrscheinlich jedes Jahr, möchte ich auch dieses Jahr mit dem Appell „freiwillige Helferinnen und Helfer“ an Sie gelangen. Es ist einfach so, dass jeder organisierte Festanlass freiwillige Helferinnen und Helfer braucht, ohne diese geht es nicht. Zum Glück habe ich schon sehr viele „Freiwillige“ durch persönliche Gespräche gefunden. Für die Zeit ab 17.00 Uhr suche ich noch Gleichgesinnte.

Fühlen Sie sich angesprochen und möchten Sie etwa eine oder zwei Stunden beim Tellifest mithelfen, können Sie sich mit dem untenstehenden Talon, oder bei mir persönlich ab 18.00 Uhr unter der Telefon 076/375 94 75 anmelden.

Also noch eine schöne Zeit bis am 26. August 2000, dann sehen wir uns alle. – Wo? – Am „Tellifest 2000“.

Euer OK Präsident Meyer René

**Anmeldetalon** einsenden an: Quartierverein Telli, Postfach 543, 5004 Aarau

-----  
Anmeldung als freiwillige Helferin/freiwilliger Helfer für das Tellifest 2000.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Mögliche Einsatzzeit von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_

# QV TELLIFEST

**Samstag, 26. August 2000**

## Programm

### 10.00 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft

- Steaks, Bratwürste und Savelats vom Grill
- Pommes frites
- Hot Dogs
- Kuchenbüffet
- Frische Zöpfe mit Kaffee

### 10.30 Uhr Eröffnung Attraktion für Kinder (Karussell)

### 13.30 Uhr Beginn Spiel- und Sportnachmittag für Kinder und Jugendliche von 7-12 Jahren Nach Durchlaufen des Parcours Gratis-Zvieri

#### 16.30 Uhr Rangverlesen

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten einen Preis

### 14.00 Uhr Besammlung auf dem Telliplatz

#### für Kinder von 4-6 Jahren Basteln, Spiele

#### 15.30 Uhr Gratis-Zvieri

### 17.00 Uhr Schülerdisco im Disco-Dancing Metropol

### 17.30 Uhr Speuzer Blächlawine (Steelband, ca. 10 Personen)

#### Auftritte in 2 Blöcken à 30 Minuten

### 20.00 Uhr Eröffnung Tellibar

### 20.30 Uhr Tanz mit dem „Music Man Otto“

### 21.00 Uhr Jugenddisco im Metropol (ab 16 Jahren)

## Was wir suchen sind noch Kuchen!

Wir freuen uns über jede Creation und Grösse eines solches Produktes.

Frau Birgit Gebhardt nimmt mit Spannung Ihre Anmeldung zum Kuchen- und Tortenbacken unter Telefon 062/823 00 05 entgegen.





# boschetti ag

## Sanitär Heizung

Weihermattstrasse 36  
5004 Aarau  
Telefon 062 837 64 64  
Telefax 062 837 64 00  
E-Mail mail@boschetti.ch

Damen- und Herren-Coiffure



Kleindöttingen  
Tel. 056/245 10 62  
Baden Kantonsspital  
Tel. 056/484 25 77

Einkaufszentrum Telli 062/822 17 70



Qualität und Service

## Die Tankstelle in Ihrer Nähe!

### BP Service Telli

Neumattstrasse 9  
5000 Aarau  
Tel. 062/822 50 76



BP Partner



## Hinweise und Mitteilungen

### Sperrgutmarken-Verkauf

im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI während den normalen Sekretariats-Öffnungszeiten:  
Dienstag-Freitag, 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 9-11 Uhr, Montag geschlossen.

### Mütter- / Väter-Beratung

Die Mütter-/Väterberatung findet jeweils **am 4. Mittwoch des Monats statt**, von 10.00-11.30 Uhr und 13.30-16.00 Uhr. Anmeldung erforderlich bei Frau Vreni Studer (Telefon 926 01 75) während der Telefonsprechstunde von Montag-Freitag von 7.30-8.30 Uhr.

**Nächste Beratung: 23. August 2000 von 10-11.30 + 13.30-16.00 Uhr.**

### Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am: **Mittwoch-Nachmittag 14-18 Uhr und Freitag-Abend 19-22 Uhr.** Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

### Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet **jeden Dienstag von 14.30-15.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

**Fit bleiben - Kontakte pflegen - fröhlich sein**

**- machen Sie mit beim Seniorenturnen**

### Räumlichkeiten im Gemeinschaftszentrum Telli

Wussten Sie schon, dass Sie bei uns für Anlässe jeglicher Art entsprechende Räumlichkeiten mieten können? Wir haben sicher etwas Passendes für die Geburtstagsparty, Familienfeier, Vereinsversammlung, Schulung, Kegelabend oder für die Durchführung eines Kochkurses anzubieten. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Sekretariat Gemeinschaftszentrum Telli, Telefon 824 63 44.

GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI

## BETRIEBSFERIEN

Vom Montag, 17. Juli 2000 bis Samstag, 12. August 2000  
bleibt das GEMEINSCHAFTSZENTRUM und auch das Sekretariat geschlossen.

Das GZ-Team wünscht Ihnen recht erholsame und sonnige Sommertage.

**Velosport  
Motos**

Hammer 3, bei Restaurant Kettenbrücke, 5000 Aarau  
Telefon: 062 / 822 22 14, Telefax: 062 / 822 54 46

- AUTOMATISCHE FAHRRADWASCHANLAGE
- TANDEM-VERMIETUNG
- PUCKY KINDERPROGRAMM
- EINRAD+KLAPPVELO
- VELOANHÄNGER
- BIKE+SPORTBEKLEIDUNG



**CS**

**AARIOS**

**BASSO**

**KLEIN**

**GARY FISHER**

**VILLIGER**

**GT  
Bicycles**

**TREK USA**

**PIAGGIO**

**GILERA**

Neu im Team

Tanja Hochreutener

**ZICK ZACK**  
**COIFFURE**

Rita Lutz-Hürlimann      Tanja Hochreutener

Rüt mattstrasse 7, 5004 Aarau, Tel. 062 822 44 40



## Kontaktnachmittag-Ausflug

22 Personen (20 Frauen und 2 Männer) begaben sich am Mittwoch, den 17. Mai 2000 bei schönem Wetter auf den alljährlichen Ausflug.

Der Car brachte uns sicher an die Schiffflände von Basel, wo wir über Mittag eine eineinhalbstündige Hafenrundfahrt unternahmen. Fast wäre uns ein Malheur passiert, denn in der Eile hatten wir im Car die selbstgemachten Einklemmten für den Mittagsbrunch vergessen. Glücklicherweise hatte der Reiseleiter noch genügend Zeit, in einer Basler Bäckerei feine belegte Brote einzukaufen.

Nachdem wir bei der Schiffflände wieder angelegt hatten, ging die Fahrt weiter nach Seewen (SO). Nach einem sehr guten Zvieri (es war eher ein vorgezogenes Nachtesen) besuchten wir das im März wieder eröffnete und grössere Musikautomaten-Museum.



Die Führung war sehr lehrreich und interessant und alle staunten über die Vielfalt der verschiedenen Musikautomaten, von der kleinen Mini-Musikdose bis zur grössten Chilbiorgel (ca. 15 Meter lang), die hier besichtigt werden konnten. Während dem Museumsbesuch setzte einmal der grosse Regen ein, der aber der guten Laune keinen Abbruch tat.

Wir setzten dann die Fahrt fort über Reigoldswil, Oberdorf, Diegten, Buckten, Unterer Hauenstein via Trimbach nach Aarau, wo wir um ca. 19 Uhr müde aber voller neuer Eindrücke wieder in der Telli einfuhren.

Wir möchten an dieser Stelle dem Quartierverein Telli und Herr Hans Keller, Delfterstrasse 33 für die grosszügigen Spenden herzlich danken. Denn ohne diesen Zustupf könnten wir solche Reisen nicht so preiswert anbieten.

Der Reiseleiter Walter Pugneth, Leiter GZ Telli

## BERICHTIGUNG

### Interview der HPS am Gyrixweg

Hiermit entschuldigen wir uns für die Fehler, die im Interview der Telli Post Ausgabe Mai 2000 vorgekommen sind.

Das Interview wurde mit **Herrn Tschopp** und nicht mit Herrn Schopp geführt.

Momentan hat eine Klasse 4 bis 7 Schüler. **Maximal 12 Schüler** können in einer Klasse betreut werden.

Die Schule besteht seit 1965 und zwar **an der Erlinsbacherstrasse** und nicht in Erlinsbach.

Zur Zeit betreut die Schule 52 Schüler, der Ausländeranteil beträgt nicht 80% sondern **30%**.

Die Redaktion



### Ein grosses Dankeschön...

... für die zahlreichen Beiträge, die die Telli-Post zum letzten Redaktionsschluss erhielt. Es hat uns alle sehr gefreut. Das Team wurde dadurch sehr ermutigt. Sie werden es verstehen, dass wir nicht überall sein können, darum sind Sie liebe Leserinnen und Leser unsere Augen und Ohren!

Es müssen nicht immer druckfertige Vorlagen sein. Wenn die Berichte rechtzeitig bis zum Redaktionsschluss bei uns eintreffen übernehmen wir das Fertigstellen. Um Portokosten zu sparen können Sie Ihren nächsten Beitrag im Gemeinschaftszentrum in unseren Briefkasten einwerfen. Dieser befindet sich auf der linken Seite beim Eingang.

Also allen, die uns geschrieben haben ein herzliches Dankeschön. Bitte verzweifeln Sie nicht, wenn Ihr Bericht nicht gleich erscheint, aber er wird baldmöglichst berücksichtigt.

Das Redaktionsteam

Hoch- und Tiefbauarbeiten  
Umgebungsarbeiten  
Dienstleistung  
Sanierungen  
Transporte  
Umbau  
Bau

**Baugeschäft**  
*Regazzoni* AG

Weihermattstrasse 67 5000 Aarau  
Tel. 062 / 834 33 00 Fax 062 / 834 33 09



### Ein wunderschöner Wandertag

Am 17. Juni 2000 machten sich acht Tellianerinnen und Tellianer sowie vier Kinder um 12.09 Uhr mit dem Bus auf den Weg. Es ging mit dem Bus bis zur Salhöhe. Dann stiegen wir bei herrlichem Sonnenschein aus, nachdem wir in Erlinsbach einmal den Bus gewechselt hatten.



Es war angenehm warm und dank einem kühlen Lüftchen nicht zu heiss. Die Landschaft war etwas für Naturfreunde. Die leichten Steigungen brachten wir alle problemlos hinter uns. Niemand drängte uns. Gemeinsam mit den Kindern genossen wir den kühlen und teilweise dunklen Wald, abwechselnd mit sonnigen Abschnitten. Wir überquerten im Sonnenschein herrliche Sommerwiesen, auf denen Kühe grasten.

In zirka eineinhalb Stunden erreichten wir die Schafmatt, wo wir mit einem Apéro verwöhnt wurden. Kräftig langte jeder in sein mitgebrachtes Picknick. Ich persönlich hatte ganz vergessen, wie gut dieses an frischer Luft mundet.

Nach einer Stunde Aufenthalt ging es weiter zur Barmelweid. Es gab eine kurze Glacé-Pause. Auch hier erwartete uns eine Überraschung. Hatte ich doch angenommen,

die Barmelweid Klinik wird erweitert. Mitnichten, ein fast fertiger Neubau wurde sichtbar. Gleich haben wir die neue Cafeteria ausprobiert. Dann ging es mit dem BBA-Bus heimwärts.

Ich glaube sagen zu dürfen, es war ein ganz gelungener, gut organisierter Ausflug. Die Jüngste war vier Jahre, die Älteste sogar über 80 Jahre alt! Hiermit danke ich dem Organisator und allen Teilnehmerinnen und Teilnehmer für den schönen Wandertag.

Eure Präsidentin Birgit Gebhardt



# Jaisli-Beck

gluschtig und knusprig

Jaisli-Beck AG – Bäckerei-Konditorei – Oberdorfstrasse 9 – 5033 Buchs  
Tel. 062/836 10 31, Fax 062/836 10 39 / www.jaisli-beck.ch / mail@jaisli-beck.ch

Lassen Sie sich überraschen  
vom neuen Dessert

♥♥ **Ton Cheri** ♥♥

Filiale Telli Telefon und Fax 062 / 823 13 30

## Restaurant

## Malibu

Familie  
E.+B. Schaffner  
Tel. 062/822 86 52  
5004 AARAU

im Telli-Zentrum

Neu • Alt • Neu • Alt • Neu • Alt

Nach 5-jähriger Versuchsphase  
ernennen wir **ab Juli 2000** den  
**Montag wieder zum Ruhetag**

**guet • gnueg • günstig**

Auf Ihren Besuch freut sich das MALIBU-Team.



## AKTIVITÄTEN

### Kultur 2000 in der Telli

Der Verein „Kunstraum Aarau“ welcher im Kulturzentrum Kiff seit vielen Jahren Veranstaltungen der bildenden Kunst ermöglicht feiert dieses Jahr das zehnjährige Jubiläum.

Aus diesem Anlass möchte der Verein „Kunstraum Aarau“ vom 8. bis 30. September 2000 in der Telli einen Kulturmonat veranstalten. Dieser Kulturmonat beinhaltet sehr viele kulturelle sowie unterhaltende Aspekte, so dass jeder Interessierte auf seine Rechnung kommen wird.

Der Quartierverein Telli darf sich freuen dabei mithelfen zu dürfen. Der Detail- sowie Zeitablauf der verschiedenen Veranstaltungen wird in der nächsten Telli Post veröffentlicht.

René Meyer Vorstandsmitglied des Quartiervereins

### Die - Fundgrube

Gesucht:  
**Guterhaltenes Occ.-Herrenvelo**  
3-Gänger genügt  
zahle bis Sfr. 50.--  
Tel. 823 15 92 (abends)

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon umfassen. Inseratentext und Fr. 5.– in einem Couvert senden an:

GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau oder im Sekretariat abgeben.  
Nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.

### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
**Redaktionsteam:**

Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau  
Birgit Gebhardt, Walter Hagmann, René Meyer,  
Philip Moser, Walter Pugneth

**Anschrift:**

Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau

**Annahme Kleininserate:**

Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 062 / 824 63 44

**Inseratenannahme:**

marc-jean, Tellistrasse 114, 5000 Aarau Tel. 062 / 824 25 29

**Erscheinungsweise:**

10x jährlich/Januar-Juni Ende Mt./September-Dezember Mitte Mt.

**Redaktionsschluss:**

Januar-Juni am 15. d.Mt./September-Dezember am 1. d.Mt.

**Druck:**

marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau

**Auflage:**

2'400 Exemplare

**Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli-Quartiers abgegeben.**



# AUTOHAUS **SCHURTER** AG

Occasionscenter

Angebote des  
Monats:

**Seat Ibiza 1.3 CLX**, SD, R-CD  
schwarz, Jg. 11.93, 87 000 km, 12 Mt. Vollgarantie  
Fr. **9 450.-**

**Seat Cordoba 1.8 GTI 16V**, SD, ABS  
violett, Jg. 7.96, 77 000 km, 12 Mt. Vollgarantie  
Fr. **14 650.-**

**Saab 9000 CD**, Leder, Klima  
anthrazit met., Jg. 4.88, 128 000 km, 12 Mt. Vollgarantie  
Fr. **7 950.-**

**VW Passat Variant**  
grün Jg. 7.90, 122 000 km, 12 Mt. Vollgarantie  
Fr. **7 950.-**

Profitieren Sie von unseren: • super Eintauschofferten  
• äusserst günstigen Leasingangeboten

**Permanent 50 Top-Occasionen  
mit 12 Monaten Vollgarantie**

Tellistrasse 118, 5000 Aarau, Tel. 062/836 80 20



**SEAT**

**XEDOS**



**mazda**

**SCHURTER** Automobile AG

Tellistrasse 118

5000 Aarau

Tel. 062 836 80 20

Fax 062 822 95 70

[schurterauto@swissonline.ch](mailto:schurterauto@swissonline.ch)